

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ			SOMMAIRE		
1940	ՅՈՒՆՈՒԱՐ	ԹԻՒ 1	1940	Janvier	N. 1
		էջ			p.
Խմբ. - Մեր պատերազմը	1	1	Réd. — Notre bataille		1
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆ - ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ			ACADEMIE ARMENIENNE — PHILOLOGIE		
Հ. Յ. Աւգեր. - Առաքելական քարոզու- թիւնը Հայոց մէջ	6	6	P. J. Aucher. — La prédication Apostolique chez les Arméniens		6
Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ս			BEAUX — ARTS		
Հ. Ե. Փ. - Վարդան Մախիթեանի նկար- ները Ս. Ղազարու թանգարանին մէջ	13	13	P. E. P. — Les tableaux de Wartan Maho- kian dans le Musée des PP. Mékhitharistes de St. Lazare		13
Ս. Ճեվահիրճեան. - Հայկական կամարը Գոթական ոճին մէջ	18	18	S. Djévahirdjian. — La voûte Arménienne dans le style gothique		18
Գ Ր Ա Կ Ա Ն			LITTÉRATURE		
Հ. Ղ. Ալիշան. - Ասանձար Սեպուհ Ամա- տունի գնդապետ Հայկական հեծելազօրին (աշխ. թրգմ. Հ. Վ. Յ.)	22	22	P. L. Alichan. — Arantzar Sébouch Ama- douni (poésie) (trad. par P. V. Hovhannessian)		22
Ալֆրեդոյ Փանցինի. - Հրեշտակներու նուագահանգէտը (թրգմ. Խառէ Հ. Ղ. Տ.)	23	23	Alfredo Panzini. — Le concert des Anges (trad. en arm. par P. L. D.)		23
ՆՇԽԱՐՆԵՐ ՄԵՐ ԱՆՄԱՀՆԵՐԷՆ			DES BRIBES DE NOS IMMORTELS		
Սրբուհի Վահանեան (Տիւսաբ). - Աս. Հ. Արսէն Կ. Բաղրատունի	26	26	Serpouhi Vahan (lettre) Au P. A. Bagra- touni		26
Օ Ր Ո Ւ Ա Ն Գ Ր Ք Ե Ր			LIVRES DU JOUR — RECENSIONS		
Հ. Մ. Յովհաննէսեան. - «Քնարերգու- թիւններ» (Կոմիտաս Վարդապետ)	27	27	P. M. Hovhannessian. — «Poésies lyriques» (par Gomidas Vartabed)		27
Հ Ա Յ Մ Ա Մ Ո Ւ Լ			PRESSE ARMENIENNE		
Խմբ. - Հայ Մամուլ (Պարբերաթերթեր)	29	29	Réd. — Revue des Périodiques Arméniens		29

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Խմբագրութիւնս կը խնդրէ որ մեր ազնիւ բաժանորդները բարեհաճին փութով կարգադրել իրենց հին ու նոր հաշիւները:

Կանխիկ վճարողներուն միայն պիտի կարենանք շարունակել թերթիս ա-
ռափութը:

1843-1940

Բ Ա Ջ Մ Ա Վ Է Պ

Հ Ա Ն Դ Ի Ս Ա Ր Ա Ն

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ - ԳՐԱԿԱՆ - ԳԻՏԱԿԱՆ - ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ

ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԹԻՒ 1

ՀԱՏ. ՂԸ ՌԵԶԹ-ՌԵՂ. ՎԵՆԵՏԻԿ Ս. ՂԱԶԱՐ

ՄԵՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

Ամէն յարկի տակ ցաւ մը կայ, ամէն սրտի մէջ տրտունջ մը, եւ մենք
փաներորդ դարու մէջ՝ կը կարծենք ապրիլ լաւագոյնը ժամանակներուն եւ
միջօրէին վրայ գտնուիլ փաղափակքութեան մը, որուն յանկերգն է - Լուսա-
ւորութիւն, մեծաշնորհ արարքներ, եւ յաղթանակ միւս դարերուն վրայ:

Մինչդեռ խօսքէն քիչ մը անդին՝ կը հրկիզէ պատերազմը, ա՛յնքան աւելի
աղետաբեր, որքան փաղափակիրք ուժեր են որ կը բախին իրարու:

Ի՞նչ է պատճառը այս հակասական երեւոյթին, որ մինչ կը յառաջանանք,
արդիւնքները չեն գուրքնաւար մեզի, ընդհակառակն՝ խոտոր համեմատու-
թեան մը մէջ կը մնան:

Որովհետեւ՝ մեր լուսաւորութիւնը գուրկ է հոգեկանէն, որ իմաստն է ու
արժէքը բաւոր իրերուն:

Որովհետեւ՝ մեր մեծաշնորհ արարքները աւելի երեւոյթ են, քան խորք
ունեցող իրականութիւններ:

Որովհետեւ՝ խոտոր համեմատութիւն մը կը մնայ մեր նիւթապաշտ գար-
գացումներուն եւ անհատն ու ընկերութիւնը ղեկավարող բարոյական բարձր
տեսակէտներուն միջեւ, որոնք գերակշիռ են միւսներուն վրայ, եւ ճշմարիտ
փաղափակքութեան ստուգանիշն էր՝ արժէքաւորել մեր բարոյական ու մտա-
ւոր այս ուժերը, որո՞նք միայն կրնային ապահովել անհատին բարօրութիւնը,
եւ ազգային զգացումներուն հետ մերդաշնակել ժողովուրդներու անդորր
կենսակցութիւնը:

Ասիկա՛ պիտի ըլլար մեր յաղթանակը միւս դարերուն վրայ:

Բայց տարբերութիւն ո՞րքան խօսքի ու գործի:

Ներկայ նիւթի գաղափարաբանութիւնը եւ շահու փաղափականութիւնը,
որ իրերուն հանդէպ «երկու չափ եւ երկու կշիռ» կը գործածէ, խորտակելով
ընկերային ամէն հաւասարակշռութիւն ու կայունութիւն, գմեզ կը դնեն ան-

«Բազմավէպ» Յունուար 1940



650-73